

# THERMAREST®

## Benutzerhandbuch und Garantieinformationen für Ihre selbstfüllende Matte

### Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb einer Therm-a-Rest® Matte.

Sie sind nun Eigentümer einer Matte eines seit mehr als 40 Jahren führenden Markenherstellers für Outdoor-Komfortprodukte. Unser Engagement für Qualität und Innovation bei all unseren Produkten sorgt dafür, dass jedes Produkt aus unserem Hause unerreichten Komfort und Zuverlässigkeit bietet. Befolgen Sie die Anleitung unten, um zu gewährleisten, dass Ihre Therm-a-Rest-Matte auf Jahre hinaus im optimalen Zustand bleibt.

### Nach dem Kauf:

1. Die neu erworbene Matte wurde seit der Herstellung in fest gerolltem Zustand gelagert. Rollen Sie die Therm-a-Rest Matte aus. Bei geöffnetem Ventil/geöffneten Ventilen füllt sie sich automatisch mit Luft. Blasen Sie sie dann zusätzlich auf, bis sie gut gefüllt ist, schließen Sie das Ventil/die Ventile und lagern Sie die Matte so über Nacht. Beim ersten Gebrauch: 2. Warten Sie, bis sich die Matte selbst gefüllt hat. (Die Dauer ist vom Mattenmodell und der Lagerdauer im gerollten Zustand abhängig). Schließen Sie das Ventil/die Ventile. 3. Passen Sie den Luftdruck der Matte ggf. an, um bequem zu liegen. Drücken Sie vorsichtig etwas Luft aus der Matte, um weicher zu liegen. Blasen Sie die Matte zusätzlich mit dem Mund auf, um eine festere Unterlage zu erhalten. Verwendung im Winter: Erwarten Sie mehrere Wochen lang täglich Temperaturen unter dem Nullpunkt, sollten Sie das Aufblasen mit dem Mund vermeiden. Feuchtigkeit aus dem Atem kann sich so ggf. ansammeln und in der Matte gefrieren. Bei extrem kalten Witterungsbedingungen kann es vorkommen, dass sich die Matte nur langsam von selbst füllt. Durch Körperwärme können Sie diesem Effekt entgegenwirken, tragen Sie die Matte in Ihrem Rucksack in Körpernähe.

### Luft ablassen

1. Ventil(e) öffnen, zwei bis vier Mal falten, und auf die Matte sitzen, um die Luft hinauszupressen. 2. Ventil(e) schließen, und die Matte zum Ventil/zu den Ventilen hin aufrollen. Ventil(e) öffnen, um die Restluft abzulassen und weiter aufrollen. 3. Ventil(e) erneut schließen. Die Matte bleibt aufgerollt und ist nun packbereit. Schützen Sie Ihre Matte mit einem Therm-a-Rest Packsack oder einer Trekker™ Lounge.

### Empfehlungen zur Lagerung

Lagern Sie die Therm-a-Rest-Matte ausgerollt, mit Luft gefüllt, an einem trockenen Ort mit geöffnetem Ventil/geöffneten Ventilen (z. B. unter einem Bett oder hinter einer Couch). Da der Schaumstoff der Matte dazu neigt, die Form zu behalten, in der er sich am häufigsten befindet, ermöglicht die Lagerung im ausgerollten Zustand eine kurze Fülldauer. Wird die Matte über längere Zeit feucht gelagert besteht die Gefahr der Oberflächenbeschädigung durch Schimmel. Diese Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

### Reparaturen unterwegs

Wir empfehlen den Erwerb eines Therm-a-Rest Reparaturkits für unterwegs. Beachten Sie die im Reparaturkit enthaltenen Anweisungen. Detaillierte Reparaturanleitungen finden Sie auch unter [thermarest.com/FAQ](http://thermarest.com/FAQ).

### Reinigung

Reinigen Sie Ihre Matte regelmäßig, um vorzeitige Abnutzung und Beschädigung der Therm-a-Rest Matte durch Lebensmittel, Öl oder andere Materialien zu verhindern. Die Matte mit möglichst viel Luft füllen. Bei vollständig gefüllter Matte das Ventil/die Ventile schließen. In einer Wanne mit einer weichen Bürste und einem sanften, fettlösenden Haushaltsreiniger oder Waschmittel reinigen. Formula 409® entfernt Sonnen- bzw. Insektenschutzmittelrückstände. Gut ausspülen. Erst nach vollständigem Trocknen aufrollen. Nicht feucht lagern. (Formula 409® ist eine eingetragene Marke der Clorox Co.)

### Tipps zum Schutz der Matte

• Vor Verwendung stets den Auflagebereich nach spitzen Gegenständen absuchen, die eine Gefahr für die Matte darstellen könnten (Dornen, spitze Steine usw.). • Eine Unterlage unter der Matte ausbreiten, wenn kein Zelt verwendet wird. • Die Therm-a-Rest Matte niemals als Luftmatratze im Wasser verwenden. Dieser Einsatz ist nicht von der US-Küstenwache genehmigt. • Die Matte von Feuer und Funken fernhalten. • Die Matte nicht mit Hochdruckpumpen aufblasen. • Die Matte an heißen Tagen nicht aufgeblasen mit geschlossenen Ventilen in einem Auto oder Zelt liegen lassen. • Die Matte nicht durch DEET-haltige Insektenschutzmittel, Sonnencreme oder Chlor verschmutzen. • Die Matte nicht lange Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. UV-Strahlung zerstört das beschichtete Material im Laufe der Zeit. • Haustiere von der Matte fernhalten. Hunde kauen häufig an den Ventilen und Katzen schärfen ihre Krallen an der Matte. • Wenn die Ihre Therm-a-Rest-Matte längere Zeit ungefüllt und aufgerollt gelagert wurde, sie anschließend mit einigen Atemzügen aufblasen, um den Schaumstoff aufzulockern.

### Beschränkte Garantie auf Lebenszeit

Der Garantieschutz erstreckt sich auf:

• Die Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler des Herstellers gilt für die Lebensdauer Ihrer Matte.  
• Wenn eine Matte gemäß dieser Garantie als defekt identifiziert wird, behalten wir uns das Recht vor, die Matte zu reparieren oder ersetzen. Matten, die älter als zwei Jahre sind, können durch eine Matte mit kosmetischen Abweichungen ersetzt werden. • Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung, Löcher, Abrieb, fehlerhafte Nutzung, Abänderung, Zweckentfremdung und Auseinandernehmen. • Therm-a-Rest übernimmt keine Haftung für Neben- oder Folgeschäden. In manchen Staaten ist dieser Ausschluss oder eine Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass die aufgeführten Einschränkungen nicht gelten. • Versandgebühren an ein autorisiertes Reparaturzentrum für beschädigte Matten sind nicht gedeckt und vom Kunden zu übernehmen. Kosten für die Rücksendung der reparierten Matte werden übernommen.

### So erhalten Sie Garantieleistungen oder Reparaturservice für beschädigte Matten:

• Um die korrekte Rücksendung Ihrer reparierten oder ersetzten Matte zu gewährleisten, fügen Sie eine Beschreibung des Defekts, Ihren Namen, Ihre Lieferanschrift, die Rufnummer, unter der Sie tagsüber erreichbar sind, sowie die Seriennummer der Matte bei. • An Reparaturzentren eingesendete Produkte müssen sauber sein, anderenfalls werden sie ohne weitere Benachrichtigung zurückgesendet. • Die Servicegebühren sind möglicherweise landesspezifisch unterschiedlich. Bitte wenden Sie sich an das zuständige Servicecenter, um eine Rückgabeautorisierungsnummer und die geschätzten Servicegebühren zu erfragen.

**Weitere Informationen über unseren weltweiten Garantie- und Reparaturservice sowie ein Servicecenter in Ihrer Nähe finden Sie unter [thermarest.com/IntServiceCenter](http://thermarest.com/IntServiceCenter)**

**Informationen zur Pflege und Verwendung der Matten finden Sie unter [thermarest.com/FAQ](http://thermarest.com/FAQ)**